Zeitschrift: Textiles suizos [Edición español]
Herausgeber: Oficina Suiza de Expansiòn Comercial
Band: - (1956)
Heft: 3

Artikel: Carta de Alemania
Autor: Kraus-Nover, Emily
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-797676

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 11.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Carta de Alemania

La persistencia del mal tiempo de que se viene sufriendo en Alemania y en los demás países de la Europa Central, va ejerciendo poco a poco una influencia visible sobre la industria y el comercio de tejidos. El verano, que se nos ha concedido en dosis homeopáticas, y los ensueños de los creadores de modas realizados en tejidos vaporosos, tan sólo llegan a aparecer durante su presentación a principios de temporada. Lo que se lleva en realidad, desde la primavera hasta el otoño, son vestidos estilo camisero, de popelina suiza listada o con pequeños dibujitos, trajes hechura sastre, de seda salvaje, conjuntos de dos y tres piezas de malla jersey, así como blusas y pullóveres de punto de lana fino, entre los cuales, los que más resaltan son los modelos Alpinit y Hanro. No hemos de olvidar tampoco los impermeables elegantes y que resisten verdaderamente a la lluvia, y que se van poniendo tanto más de moda que las épocas lluviosas parece que van durando más cada año.

El tiempo lluvioso impone los más severos requisitos a los vestidos en cuanto se refiere a la calidad y la resistencia al desgaste, de modo que se comprende muy bien que, al hacer sus compras, los clientes se guíen actualmente por el deseo de encontrar artículos de buena calidad. Esto beneficia evidentemente a los artículos suizos.

Los grandes almacenes de las principales ciudades de la Alemania Occidental, como Munich, Dusseldorf y Francoforte han tenido la acertada idea de dedicar algunos de sus escaparates que, por cierto, son muy hermosos, a exposiciones muy atractivas de mercancías agrupadas por sus países de origen. Este sistema de presentación hace resaltar también la atracción ejercida por los productos suizos, debido a que la relación entre el precio y la calidad constituye en este caso un argumento muy convincente.

ROBT. SCHWARZENBACH & CO., THALWIL

Champagne-Topas Rohseiden Streifen.
Rayures champagne et topaze sur soie sauvage.
Modell/Modèle : Charles Ritter, Lübeck

Photo Hanno Wohlfarth

A. NAEF & CIE, FLAWIL

Maisgelbe Stickerei auf Baumwoll-Leinen.
Broderie maïs sur toile de coton genre lin.
Modell/Modèle : Charles Ritter, Lübeck

Photo Hanno Wohlfarth

FORSTER WILLI & CO., SAINT-GALL

Weiss-tobasfarben bestickter Organza.
Broderie topaze sur organza blanc.
Modell/Modèle : Charles Ritter, Lübeck

Photo Hanno Wohlfarth

FORSTER WILLI & CO., SAINT-GALL

Champagne Macramé-Spitze.
Dentelle macramé champagne.
Modell/Modèle : Charles Ritter, Lübeck

Photo Hanno Wohlfarth

ROBT. SCHWARZENBACH & CO., THALWIL

Porzellanblau-weiss gemusterter Piqué.
Piqué blanc et bleu porcelaine.
Modell/Modèle : Charles Ritter, Lübeck

Photo Hanno Wohlfarth

HEER & CIE S.A., THALWIL

Stapelfaser und Wolle.
Draplyne, rayonne et laine.
Modell/Modèle : Schröder & Eggeringhaus, Berlin.

Photo Herbert Tobias

Los salones de modas alemanes de primera clase utilizan gustosos, y para avalorar y variar sus colecciones, tejidos procedentes de reputados fabricantes suizos. Constantemente se tropieza con los nombres de Forster Willi & Co., A. Naef & Cía., y Reichenbach & Cía., para las puntillas bordadas de algodón y de lana, los encajes estilo Chantilly, las telas de encaje de guipur y los linos bordados ; L. Abraham & Cía., y Robt. Schwarzenbach & Co. para las sedas puras y los algodones bordados.

Principalmente Charles Ritter, que fué alumno de Rodier, en París, acostumbra a realizar siempre una gran parte de su colección empleando magníficas telas suizas. Así tuvo hace poco un gran éxito en Hamburgo, la ciudad en donde se mantiene una nota de elegancia conservadora, con un conjunto de un color azul profundo hecho con shantung pura seda y un modelo cuya sencillez de líneas es muy atractiva, de puntilla de lana en dos tonos de color azul : azul marino y azul real (Forster Willi & Co.). Pero, en primer lugar, hay que tener en cuenta que se trataba de unos tejidos con unos dibujos y bordados encantadores que daban el tono a esta colección. Podían verse rosas de terciopelo de un efecto muy plástico, de color rojo oscuro sobre un atlas de seda color madera de rosa ; margaritas de un amarillo pálido con corolas tornasoladas sobre un fondo de puntilla de lana del mismo tono de color, así como un tafetán de seda frufrutante que llevaba en batik, impreso un dibujo de llamas amarillas y rojas (Ritter bautizó el modelo con el nombre de « Pueblo ardiendo ») ; sobre un organdí de algodón, unas flores fantásticas surgían de unos floreros de formas recargadas estilo Biedermeier. Delicados bordados de Naef, entre los cuales, un maravilloso encaje nacarado de un extraño matiz azulado o con distintos matices de beige, constituían el material de unos extravagantes vestidos de cóctel cortos (hasta el ancho de una mano por debajo de las rodillas).

Emily Kraus-Nover